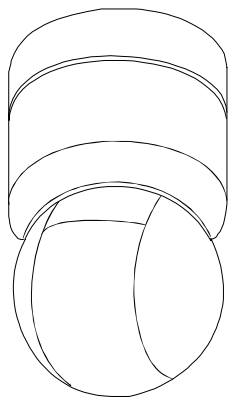


# Caméra Dôme jour/nuit SpeedDome® Ultra VIIE Utilitaire de configuration

*Supplément du manuel de  
l'opérateur*



## Table des matières

À propos de ce supplément .....	1
Nouvelles fonctionnalités du SpeedDome Ultra VIIE .....	1
Menu rapide de configuration.....	2
Navigation de la programmation du menu .....	3
Modification des fonctions de caméra à partir de cibles .....	3
Programmation de la détection de mouvement ....	5
Programmation de séquences .....	7
Options de mouvement : vitesse fixe ou variable 10	
Enregistrement des mouvements lors d'une configuration de 16.....	10
Commutateurs et contrôleurs SensorNet, RS-422, Manchester et UTC .....	11
Spécifications-Dôme intérieur .....	14
Spécifications-Caméra jour/nuite 23X.....	15
Déclarations .....	16

## À propos de ce supplément

Ce supplément contient des informations détaillées sur les fonctionnalités de la caméra dôme SpeedDome Ultra VIIE n'apparaissant pas dans votre manuel de l'opérateur actuel. Ces informations complètent celles contenues dans les manuels suivants :

- Manuel de l'opérateur de l'utilitaire de configuration de la caméra dôme jour/nuite, 8200-0184-0402

**Remarque :** conservez ce supplément avec votre manuel de l'opérateur pour toutes références futures.

## Si vous avez besoin d'aide...

Veuillez communiquer avec votre représentant commercial.

## Nouvelles fonctionnalités du SpeedDome Ultra VIIE

Le SpeedDome Ultra VIIE propose les fonctionnalités suivantes avec la version de micrologiciel 0710-0532-0100 et les versions plus récentes.

- Un Menu de configuration rapide pour accéder aux paramètres de dôme les plus souvent utilisés.
- Un protocole AD « Up-the-Coax » (UTC) pour les contrôleurs American Dynamics compatibles.
- Une détection des mouvements (disponible seulement sur les dômes disposant des numéros de pièce suivants :  
0101-0120-01, 0101-0120-02, 0101-0120-03,  
0101-0120-04, 0101-0120-05, 0101-0120-06).
- 16 séquences.
- Un maximum de 16 mouvements.
- Capacité de modification des fonctions de caméra pour chaque cible.

En outre, des informations ont été mises à jour pour :

- Les contrôleurs et commutateurs de matrice SensorNet, RS-422, Manchester et UTC.

## Menu rapide de configuration

Le Menu rapide de configuration propose un accès facile aux fonctionnalités les plus souvent utilisées du SpeedDome Ultra VIIIE lorsqu'il est utilisé avec des contrôleurs compatibles. Vous pouvez modifier ou activer des fonctionnalités sans besoin de lancer le menu de configuration de dôme. Consultez la Figure 1 pour des exemples du menu rapide de configuration de la caméra jour/nuit.

Figure 1: Menu rapide de configuration de la caméra dôme jour/nuit (3 écrans)

0 BASC MENU RAPIDE DE CONFIG  
 1 MENU CONFIGURATION DOME  
 2 AUTO IRIS ET AUTO FOCUS  
 3 FLIP  
 4 MOUVEMENT Apple Peel  
 10 MODE NUIT  
 11 MODE JOUR  
 12 MODE AUTO DE JOUR/NUIT  
 13 PDL On  
 14 PDL Off  
 FOCUS LOIN = page suivante

15 BALAY SANS COUP  
 16 BALAYAGE BRISE  
 17 BALAYAGE HASARD  
 20 INFORMATION DOME  
 51 SEQ 1  
 52 SEQ 2  
 53 SEQ 3  
 54 SEQ 4  
 55 SEQ 5  
 56 SEQ 6  
 Util FOCUS pr selection page

57 SEQ 7  
 58 SEQ 8  
 59 SEQ 9  
 60 SEQ 10  
 61 SEQ 11  
 62 SEQ 12  
 63 SEQ 13  
 64 SEQ 14  
 65 SEQ 15  
 66 SEQ 16  
 FOCUS PRES = page precedente

Pour accéder à une fonction du menu, entrez le numéro et appuyez sur le bouton **Configuration rapide** (peut varier selon le contrôleur). Le Tableau 1 fournit une description des options disponibles.

Tableau 1: Options du menu rapide de configuration

Commande	Description
0+Configuration rapide	Basculage vers le menu rapide de configuration : fait basculer entre l'affichage et le masquage du menu rapide de configuration.
1+Configuration rapide	Menu de configuration de dôme : affiche le menu de configuration SpeedDome Ultra.
2+Configuration rapide	Auto Iris/Auto Focus : reprise du mode Auto Focus/Auto Iris.
3+Configuration rapide	Flip : fait pivoter le SpeedDome de 180° par rapport à la direction de pointage actuelle. Cette action correspond au bouton Flip sur les contrôleurs compatibles.
4+Configuration rapide	Mouvement Apple Peel : exécute le mouvement Apple Peel par défaut. Cette action correspond au bouton Peel sur les contrôleurs compatibles.
10+Configuration rapide	Mode Nuit : règle le paramètre de mode IR du dôme à ON (MARCHE). Le dôme bascule vers le mode noir et blanc (N/B) permanent.
11+Configuration rapide	Mode Jour : règle le paramètre de mode IR du dôme à OFF (ARRÊT). Le dôme passe au mode couleur permanent.
12+Configuration rapide	Mode Jour/Nuit automatique : reprise du dernier paramètre de mode IR automatique sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> <li>Élevé Auto : mode N/B active ~30 lux.</li> <li>Moyen Auto : mode N/B active ~3 lux.</li> <li>Bas Auto : mode N/B active ~ 0,5 lux</li> </ul>
13+Configuration rapide	PDL On : activation du paramètre de portée dynamique large (PDL). Ce paramètre est utilisé lorsque des zones d'éclairage élevé et faible doivent être affichées simultanément.
14+Configuration rapide	PDL Off : désactivation du paramètre de portée dynamique large (PDL). Ce paramètre est utilisé lorsque le niveau d'éclairage est constant ou lorsque les conditions d'éclairage changent graduellement.

Commande	Description
15+Configuration rapide	Balayage sans à coup : lancement d'une rotation sans à coup de 360° dans le sens horaire sur l'axe du dôme avec les paramètres de tilt, zoom et focus en cours.
16+Configuration rapide	Balayage brisé : lancement d'une rotation dans le sens horaire sur l'axe du dôme avec une brève pause tous les 10° (à un zoom de 1x) pendant 3 secondes avec les paramètres de tilt, zoom et focus en cours.
17+Configuration rapide	Balayage au hasard : lancement d'une rotation dans le sens horaire ou antihoraire sur l'axe du dôme avec les paramètres de tilt, zoom et focus en cours. Le dôme effectue des pauses au hasard lors de sa rotation sur son axe.
20+Configuration rapide	Information de dôme : affiche l'écran d'informations de dôme disponible dans le menu de configuration de dôme.
51+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 1
52+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 2
53+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 3
54+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 4
55+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 5
56+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 6
57+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 7
58+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 8
59+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 9
60+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 10
61+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 11
62+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 12
63+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 13
64+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 14

Commande	Description
65+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 15
66+Configuration rapide	Séquence : exécution de la séquence 16
255+Configuration rapide	Admin : réinit. du dôme (Baxall)

## Navigation de la programmation du menu

Le SpeedDome Ultra VIIIE est programmé à partir de menus à l'écran accessibles via votre contrôleur (clavier, clavier virtuel ou Touch Tracker®).

Le point de démarrage pour la programmation est le **Menu de configuration**. Pour accéder au menu sur la majorité des contrôleurs, appuyez et maintenez enfoncés les boutons suivants dans l'ordre :

### Iris Ouvert > Focus Loin > Zoom Arrière

(Consultez le manuel de votre clavier pour de plus amples instructions s'il est impossible d'accéder à la programmation de menu.)

Lors de la programmation des fonctions du dôme, les principaux boutons utilisés pour la navigation, la sélection d'éléments et l'augmentation ou la diminution des valeurs sont :

**Joystick.** Le joystick vous permet de déplacer le curseur—représenté par une surbrillance—dans les menus. Vous pouvez sélectionner une zone lorsqu'elle est mise en surbrillance.

**Bouton Focus Loin.** Pour sélectionner ou activer un choix d'une zone en surbrillance, appuyez sur le bouton **Focus Loin**.

**Bouton Zoom Avant/Arrière.** Pour faire défiler une liste prédéterminée de valeurs vers le haut ou vers le bas d'une zone en surbrillance, appuyez sur le bouton **Zoom Avant/Arrière**.

## Modification des fonctions de caméra à partir de cibles

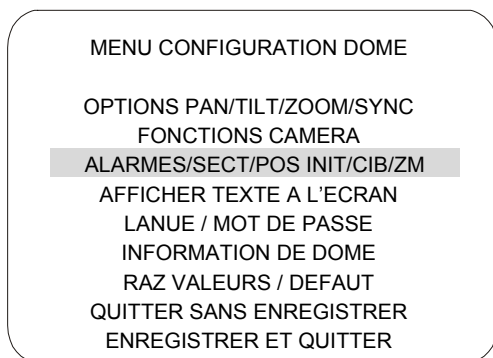
Lors de la création de cibles, celles-ci utilisent les paramètres de dôme définis à l'écran **Fonctions Caméra**. Vous pouvez maintenant personnaliser les fonctions de caméra pour chaque cible en accédant à l'écran **Fonctions Caméra** à partir de l'écran **Cible**.

**Remarque :** si vous modifiez les paramètres du **Menu Fonctions Caméra** pour une cible existante, vous devrez reprogrammer la cible afin de sauvegarder les modifications. Si des zones de détection de mouvement étaient associées à des cibles, elles devront être reprogrammées.

Effectuez la procédure ci-dessous :

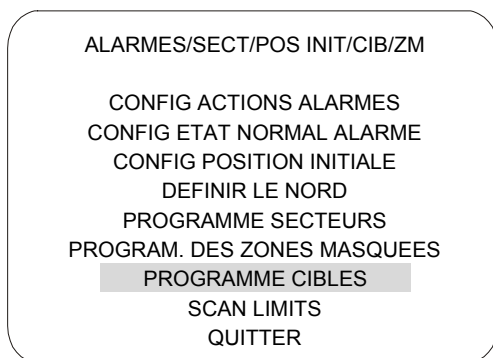
1. Accédez au **Menu Configuration Dôme** (Figure 2) en appuyant sur **Iris Ouvert**, **Focus Loin** et **Zoom Arrière** sur votre contrôleur.

Figure 2.



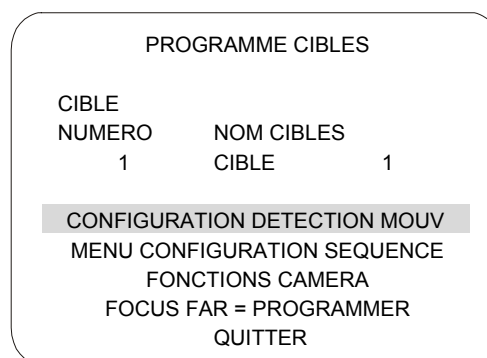
2. Utilisez le joystick pour mettre **Alarmes / Sect / Pos Init / Cibles / Zm** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loin** pour sélectionner. L'écran **Alarmes / Sect / Pos Init / Cibles / Zm** est illustré à la (Figure 3).

Figure 3.



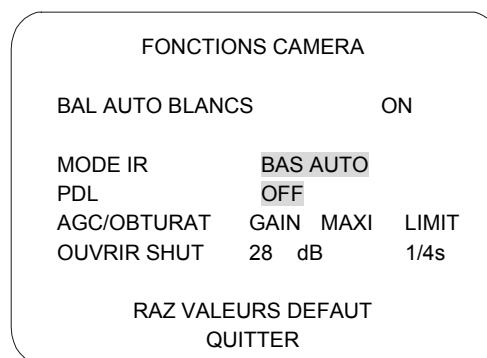
3. Utilisez le joystick pour mettre **Cibles** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loin** pour sélectionner. L'écran **Programme Cibles** est affiché (Figure 4).

Figure 4.



4. Utilisez le joystick pour mettre la zone **CIBLE NUMÉRO** en surbrillance et appuyez sur le bouton **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que le numéro de cible de votre choix soit affiché.
5. Utilisez le joystick pour mettre **Fonctions Caméra** en surbrillance et appuyez sur le bouton **Focus Loin**. L'écran **Fonctions Caméra** est affiché (Figure 5).

Figure 5.



6. Faites les modifications souhaitées. Pour plus de détails sur l'écran **Fonctions Caméra**, consultez le chapitre 3 du guide de l'opérateur de l'utilitaire de configuration de la caméra dôme jour/nuit, 8200-0184-04.
7. Utilisez le joystick pour mettre **QUITTER** en surbrillance et appuyez sur le bouton **Focus Loin** pour sélectionner. L'écran **Programme Cibles** est affiché.
8. Programmez (ou reprogrammez) la cible en sélectionnant **FOCUS FAR = Programmer** (voir la remarque en page 3).

## Programmation de la détection de mouvement

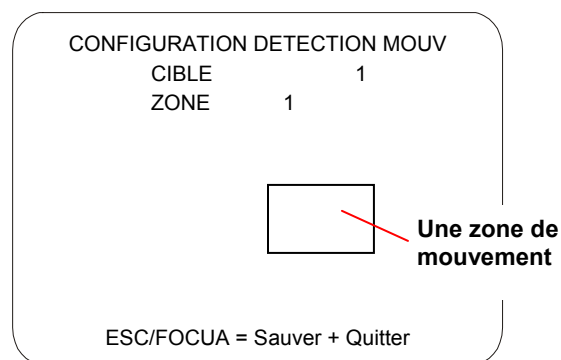
Les caméras SpeedDome jour/nuit applicables sont capables de fournir une détection de mouvement selon les cadrages de caméra cible. La détection de mouvement peut être programmée sur n'importe quelle des 96 cibles définies dans le dôme et un maximum de huit zones de détection différentes peut être programmé pour chaque cible. La fonctionnalité de détection de mouvement est programmée à partir de l'écran **Programme Cibles**.

### Comprendre les zones de mouvement

La détection de mouvement est programmée par le positionnement de zones de mouvement (représentées par des blocs rectangulaires) à l'intérieur d'une scène cible. Lorsque des mouvements se produisent à l'intérieur de n'importe quelles zones de mouvement, le dôme répondra en déclenchant l'action que vous lui avez programmée—soit une sortie, une cible, un mouvement ou aucune action.

Vous pouvez créer un maximum de huit zones de mouvement pour chaque scène cible. Un exemple de scène cible avec une zone de mouvement est illustré à la Figure 6

Figure 6.



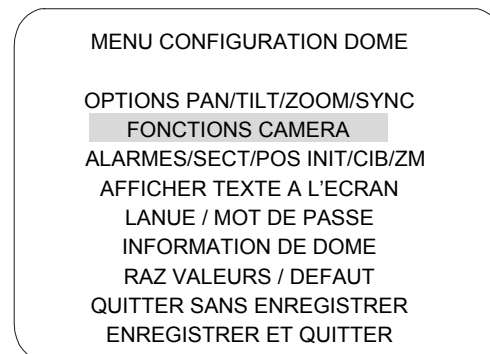
**REMARQUE IMPORTANTE** : la détection de mouvement ne fonctionnera pas sous certains paramètres de **Fonctions Caméra**. Avant de programmer, vérifiez que :

- Mode IR n'est pas réglé à ON.
- PDL n'est pas réglé à ON.

Effectuez la procédure ci-dessous pour modifier les paramètres Mode IR et PDL :

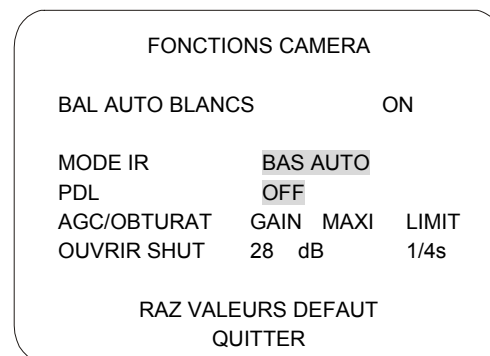
1. Accédez au **Menu Configuration Dôme** (Figure 7) en appuyant sur **Iris Ouvert**, **Focus Loïn** et **Zoom Arrière** sur votre contrôleur.

Figure 7.



2. Utilisez le joystick pour mettre **Fonctions Caméra** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran **Fonctions Caméra** est affiché (Figure 8).

Figure 8.



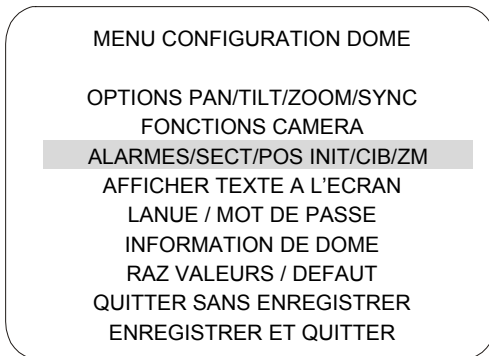
3. Utilisez le joystick pour mettre la zone MODE IR en surbrillance et appuyez sur le bouton **Zoom Avant/Arrière** pour modifier les paramètres. Les différentes options sont OFF (Arrêt), ON (Marche), Bas Auto, Moyen Auto, Élevé Auto.
4. Utilisez le joystick pour mettre la zone PDL en surbrillance et appuyez sur le bouton **Zoom Avant/Arrière** pour modifier les paramètres. Les options sont On, Off.
5. Utilisez le joystick pour mettre QUITTER en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner.
6. Lorsque le **Menu Configuration Dôme** est affiché, utilisez le joystick pour mettre ENREGISTRER ET QUITTER en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn**.

## Procédure de programmation de détection de mouvement

Effectuez la procédure ci-dessous pour programmer la détection de mouvement.

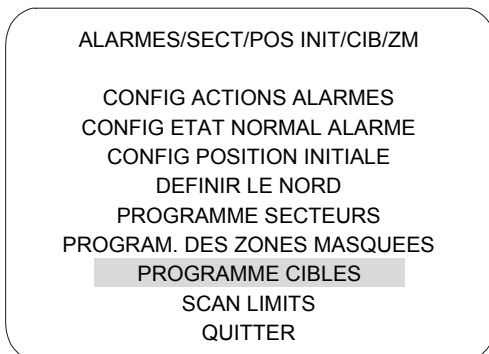
1. Accédez au **Menu Configuration Dôme** (Figure 9) en appuyant sur **Iris Ouvert, Focus Loïn** et **Zoom Arrière** sur votre contrôleur.

Figure 9.



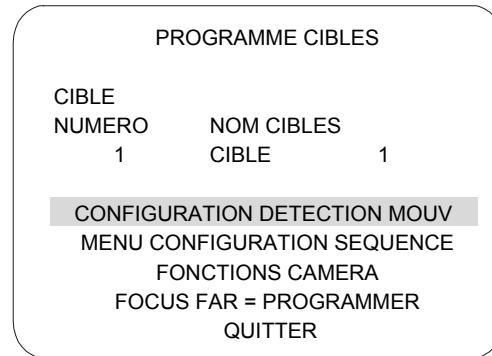
2. Utilisez le joystick pour mettre **Alarmes / Sect / Pos Init / Cibles / Zm** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran **Alarmes / Sect / Pos Init / Cibles / Zm** est affiché (Figure 10).

Figure 10.



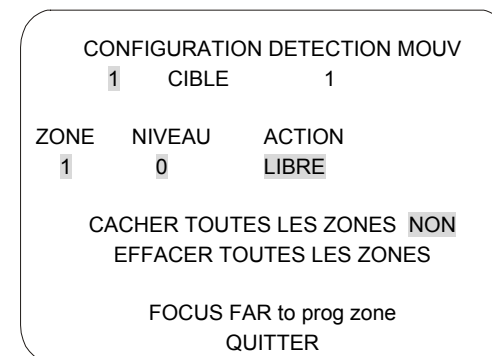
3. Utilisez le joystick pour mettre **Cibles** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran **Programme Cibles** est affiché (Figure 11).

Figure 11.



4. Utilisez le joystick pour mettre **Configuration Détection Mouvement** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn**. L'écran **Configuration Détection Mouvement** est affiché (Figure 12).

Figure 12.



5. La zone de nombre de CIBLE est mise en surbrillance. Appuyez sur le bouton **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que le nombre de cible que vous désirez utiliser pour cette configuration de détection de mouvement (1-96) soit affiché.
6. Utilisez le joystick pour mettre ZONE en surbrillance. Utilisez le bouton **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que le nombre de zone (1-8) à appliquer à la cible soit affiché.
7. Utilisez le joystick pour mettre la zone NIVEAU en surbrillance. Utilisez le bouton **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que le niveau de sensibilité que vous désirez appliquer à votre zone soit affiché. Remarque : la sensibilité de zone se situe entre zéro (aucune sensibilité) et cinq (sensibilité élevée). Zéro est utilisé pour désactiver temporairement des zones individuelles.

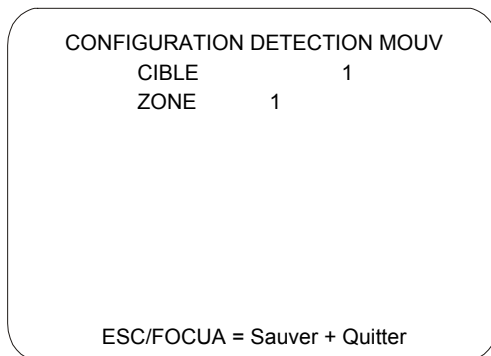
8. Utilisez le joystick pour mettre la zone ACTION en surbrillance. Utilisez le bouton **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que l'action de votre choix soit affichée. Une action détermine comment le système répondra lorsque des mouvements sont détectés. Les choix sont :

Libre \* - aucune action ne se produit  
Cible (1-96) – appelle une cible  
Mouvement (1-16) – exécute un mouvement  
Sortie (1-4) – active une sortie

\* Lorsque Libre est programmé à l'écran de détection de mouvement, le retour du dôme à une position initiale est retardé *aussi longtemps que des mouvements se produisent à l'intérieur du temps spécifié à l'écran de retour à la position initiale.*

9. Appuyez sur le bouton **Focus Loïn**. L'écran **Configuration Détection Mouvement** est affiché (Figure 13).

Figure 13.



10. En utilisant le joystick, déplacez l'indicateur de zone rectangulaire vers l'emplacement désiré et appuyez sur **Focus Loïn** pour enregistrer et quitter. (Remarque : l'indicateur de zone rectangulaire n'apparaît à l'écran que lorsque le joystick est déplacé.)
11. Effectuez de nouveau les étapes 6-10 pour créer des zones de détection additionnelles (1-8).
12. Lorsque l'écran **Configuration Détection Mouvement** est affiché, utilisez le joystick pour mettre QUITTER en surbrillance et appuyez sur **Focus Avant/Arrière** pour enregistrer.
13. Continuez à sélectionner QUITTER sur chaque écran jusqu'à ce que la programmation de menu soit terminée.

**Remarque** : la détection de mouvement peut être masquée sans besoin d'effacer la configuration de détection de mouvement (p. ex. durant le jour où l'on s'attend à des mouvements). Pour masquer la détection de mouvement, sélectionnez **Oui** dans la zone Cacher toutes les zones de l'écran **Configuration Détection Mouvement**.

## Activation de la détection de mouvement

La détection de mouvement fonctionne de concert avec les cibles existantes. Pour commencer la surveillance de détection de mouvement, appelez la cible pour laquelle une détection de mouvement a été appliquée.

**Remarque** : la détection de mouvement ne garantit pas la capture de 100% des activités.

---

## Programmation de séquences

Une séquence est un affichage séquentiel de cibles de caméra multiples. Une séquence fournit une façon méthodique et efficace de surveiller des zones d'intérêt multiples en basculant automatiquement vers des cibles différentes. Les séquences sont programmées à partir de l'écran **Programme Cibles**.

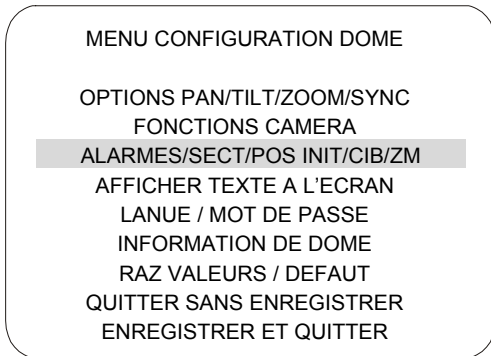
Les séquences sont créées par l'identification de cadrages de cible à inclure dans la séquence et par la spécification d'un temps de présence qui contrôle la période de temps où chaque cible reste à l'écran avant de basculer vers une autre cible. Un maximum de 16 séquences peut être créé, chacune avec 16 étapes (cibles).

## Étapes de programmation de séquences

Effectuez la procédure suivante pour programmer des séquences.

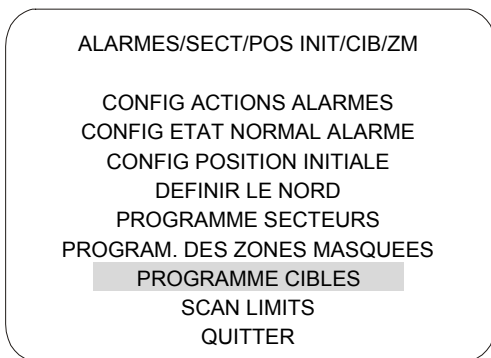
1. Accédez au **Menu Configuration Dôme** (Figure 14) en appuyant sur les boutons **Iris Ouvert**, **Focus Loïn** et **Zoom Arrière** sur votre contrôleur.

Figure 14.



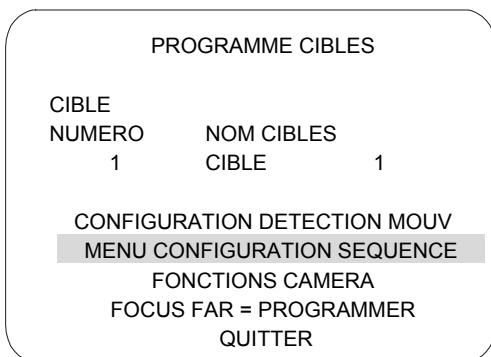
- Utilisez le joystick pour mettre **Alarmes / Sect / Pos Init / Cibles / Zm** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran **Alarmes / Sect / Pos Init / Cibles / Zm** est affiché (Figure 15).

Figure 15.



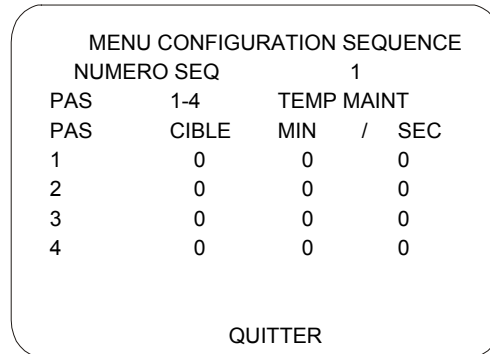
- Utilisez le joystick pour mettre **Cibles** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran **Programme Cibles** est affiché (Figure 16).

Figure 16.



- Utilisez le joystick pour mettre **Menu Configuration Séquence** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran **Menu Configuration Séquence** est affiché (Figure 17).

Figure 17.



- Utilisez le joystick pour mettre la zone NUMÉRO SEQUENCE en surbrillance. Appuyez sur **Zoom Avant/Arrière** pour modifier les valeurs (1-16).
- Utilisez le joystick pour mettre la zone PAS en surbrillance. Appuyez sur **Zoom Avant/Arrière** pour faire défiler les pas disponibles. Les pas sont affichés en groupes de 1-4, 5-8, 6-12 et 13-16.
- Utilisez le joystick pour mettre la zone CIBLE en surbrillance et appuyez sur **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que le nombre de cible de votre choix soit affiché (1-96).
- Utilisez le joystick pour mettre la zone TEMP MAINT MIN en surbrillance et appuyez sur **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que le nombre de minutes où la cible reste à l'écran soit affiché (0-10 minutes).
- Utilisez le joystick pour mettre la zone TEMP MAINT SEC en surbrillance appuyez sur **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que le nombre de secondes où la cible reste à l'écran soit affiché (0-60 secondes en incréments de 10 secondes).
- Répétez les étapes 8 à 10 ci-dessus jusqu'à ce que les 4 premières cibles aient été programmées. Si vous souhaitez un plus grand nombre de cibles, mettez la zone PAS en surbrillance et utilisez **Zoom Avant/Arrière** pour afficher les étapes 5-8.
- Lorsque vous avez terminé, utilisez le joystick pour mettre QUITTER en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner.



- À partir du **Menu Configuration Dôme**, mettez ENREGISTRER ET QUITTER en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour enregistrer.

## Exécution de séquences 1-16

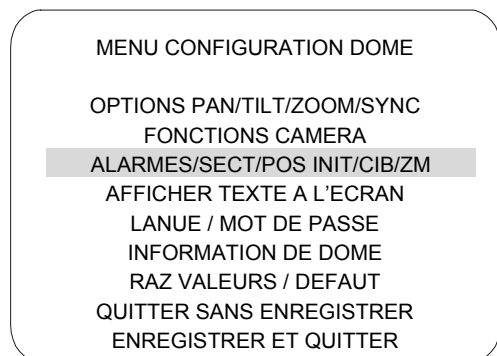
Deux options sont disponibles pour l'exécution des séquences :

- Option 1 – Si votre clavier prend en charge la **commande Configuration rapide**, vous pouvez l'utiliser pour exécuter une séquence immédiatement (voir Error! Reference source not found., page Error! Bookmark not defined.). Consultez le manuel de votre clavier pour de plus amples informations sur les fonctions **Configuration rapide**.
- Option 2 - Utilisez la méthode **Configuration Position Initiale** pour programmer l'exécution d'une séquence lorsque le dôme retourne à sa position initiale (suivant une période définie d'inactivité).

Effectuez la procédure suivante pour exécuter des séquences à partir de l'écran **Config Position Initiale** :

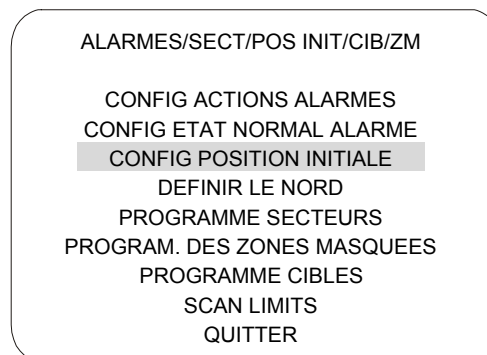
- Accédez au **Menu Configuration Dôme** (Figure 18) en appuyant sur **Iris Ouvert**, **Focus Loïn** et **Zoom Arrière** sur votre contrôleur.

Figure 18.



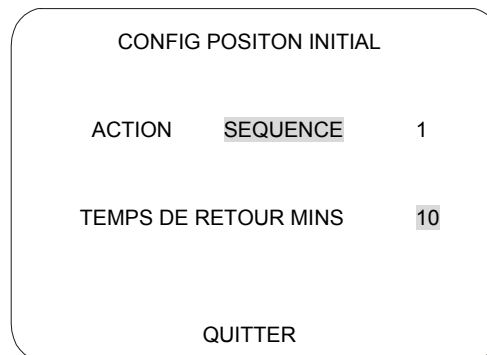
- Utilisez le joystick pour mettre **Alarmes / Sect / Pos Init / Cibles / Zm** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran **Alarmes / Sect / Pos Init / Cibles / Zm** est affiché (Figure 19).

Figure 19.



- Utilisez le joystick pour mettre **Config Position Initiale** en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran **Config Position Initiale** est affiché (Figure 20).

Figure 20.



- Avec la zone ACTION en surbrillance, appuyez sur le bouton **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que Séquence soit affiché.
- Utilisez le joystick pour mettre la zone de nombre en surbrillance. Appuyez sur le bouton **Zoom Avant/Arrière** jusqu'à ce que le nombre de séquence de votre choix soit affiché.
- Utilisez le joystick pour mettre la zone TEMPS DE RETOUR MINS. Appuyez sur le bouton **Zoom Avant/Arrière** pour spécifier le moment où le dôme reprendra sa position initiale suivant une période d'inactivité (1-60 min.). Ceci aura pour effet de déclencher l'exécution de la séquence.
- Utilisez le joystick pour mettre la zone QUITTER en surbrillance puis appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner.
- Continuez de quitter jusqu'à ce que vous soyez complètement sorti de tous les menus de programmation.

**Remarque** : si une cible ou un mouvement est appelé par une alarme ou une détection de mouvement lors de l'exécution d'une séquence, celle-ci sera interrompue.

## Options de mouvement : vitesse fixe ou variable

Un mouvement est une série de mouvements de dôme de pan/tilt/zoom programmés. Le SpeedDome Ultra VIIIE permet de créer des mouvements à vitesse fixe ou variable (les mouvements à vitesse variable dépendent de la capacité du système).

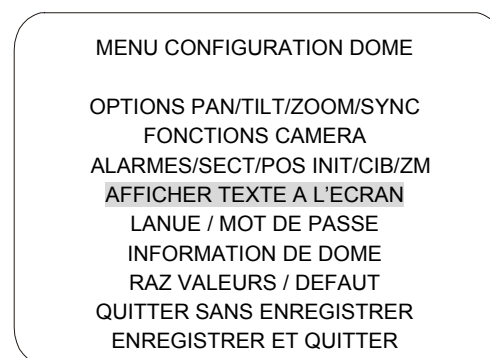
Le SpeedDome Ultra VIIIE propose trois options lors de la configuration des mouvements du système :

Paramètre	Description
<b>Off</b>	Permet la programmation de trois mouvements à vitesse <i>fixe</i> . Les trois mouvements sont limités à un total de 99 mouvements de pan/tilt/zoom (p. ex. si un mouvement utilise 50 mouvements, les deux mouvements qui restent sont limités à un total de 49 mouvements). Remarque : les systèmes VM1 et VM96 ne prennent en charge que le paramètre off.
<b>3</b>	Permet la programmation de trois mouvements à vitesse <i>variable</i> . Chaque mouvement peut avoir un maximum de 99 mouvements de pan/tilt/zoom.
<b>16</b>	Permet la programmation de 16 mouvements à vitesse <i>variable</i> . Chaque mouvement peut avoir un maximum de 99 mouvements de pan/tilt/zoom.

Effectuez la procédure suivante pour configurer les mouvements du dôme :

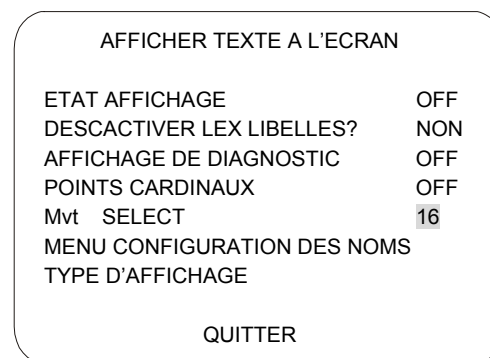
1. Accédez au **Menu Configuration Dôme** (Figure 21) en appuyant sur **Iris Ouvert**, **Focus Loïn** et **Zoom Arrière** sur votre contrôleur.

Figure 21.



2. Utilisez le joystick pour mettre **Afficher texte à l'écran** et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran Afficher texte à l'écran est affiché (Figure 22).

Figure 22.



3. Utilisez le joystick pour mettre MVT SELECT en surbrillance et appuyez sur **Zoom Avant/Arrière** pour sélectionner **Off**, **3** ou **16**.
4. Utilisez le joystick pour mettre QUITTER en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. Le **Menu Configuration Dôme** est affiché.
5. Utilisez le joystick pour mettre ENREGISTRER ET QUITTER en surbrillance et appuyez sur **Focus Loïn** pour enregistrer.

## Enregistrement des mouvements lors d'une configuration de 16

L'enregistrement de mouvements lorsque la zone **Mvt Select** est réglée à **Off**, **3** ou **16** est réalisé via des commandes de clavier (consultez le guide de votre clavier). En revanche, des étapes

additionnelles sont nécessaires lorsque la zone Mvt Select est réglée à **16**.

Effectuez la procédure suivante pour enregistrer 16 mouvements à vitesse variable :

1. Entrez les commandes de clavier appropriées pour enregistrer un mouvement, en utilisant 1, 2 ou 3 comme nombre de mouvement (consultez le guide de votre clavier pour des informations spécifiques.). L'écran **Mvt Select** est affiché (Figure 23)

Figure 23.

	Mvt	SELECT		
1	5	9	13	
2	6	10	14	
3	7	11	15	
4	8	12	16	
FOCUS FAR = CONTINUER				

2. Utilisez le joystick pour mettre un nombre de mouvement (1-16) en surbrillance. Appuyez sur le bouton **Focus Loïn** pour continuer.
3. Effectuez un pan/tilt/zoom du dôme pour le mouvement au besoin.
4. Exécutez la commande de sauvegarde de mouvement du clavier pour enregistrer le mouvement.

## Exécution de 16 mouvements

Lorsqu'un dôme est configuré pour 16 mouvements, l'exécution d'un mouvement nécessite l'affichage de l'écran **Mvt Select** (Figure 23). Effectuez la procédure suivante pour exécuter un mouvement.

1. Entrez la commande de clavier appropriée pour exécuter les mouvements 1, 2 ou 3. L'écran **Mvt Select** est affiché.
2. Déplacez le joystick pour mettre le nombre de mouvement à exécuter (1-16) en surbrillance.
3. Appuyez sur **Focus Loïn** pour sélectionner. L'écran **Mvt Select** est supprimé et le mouvement est exécuté.

## Commutateurs et contrôleurs SensorNet, RS-422, Manchester et UTC

Vous trouverez ci-dessous différentes informations relativement aux protocoles SensorNet, RS-422, Manchester et UTC sur les contrôleurs compatibles SpeedDome Ultra VIII.

### VM8

Protocole pris en charge	SensorNet
Cibles maximum	0
Mouvements maximum <sup>1</sup>	1
Menu rapide de configuration	Non pris en charge
Plage d'adresses	1-8

#### Remarques :

- (1) Apple Peel seulement. Les mouvements programmables ne sont pas disponibles.

### VM16/ADTT16 (Touch Tracker blanc)

Protocole pris en charge	SensorNet RS-422 <sup>1</sup>
Cibles maximum	96 – SensorNet 4 – RS-422
Mouvements maximum <sup>2</sup>	16
Menu rapide de configuration	Non pris en charge
Plage d'adresses	1-16

#### Remarques :

- (1) Exige le convertisseur de codes RCSN422.
- (2) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.

### VM16E/ADTT16E (Touch Tracker noir)

Protocole pris en charge	SensorNet RS-422 <sup>1</sup>
Cibles maximum	96 – SensorNet 4 – RS-422
Mouvements maximum <sup>2</sup>	16
Menu rapide de configuration	Oui <sup>3</sup>
Plage d'adresses	1-16 ou 1-64 <sup>3</sup>

**Remarques :**

- (1) Exige le convertisseur de codes RCSN422.
- (2) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.
- (3) Exige la version de micrologiciel 0701-2833-0103 (EEPROM) / 0701-2834-0201 (Flash PROM) ou plus récente.

**VM32/AD32**

Protocole pris en charge	SensorNet RS-422 <sup>1</sup>
Cibles maximum	96 – SensorNet 4 – RS-422
Mouvements maximum <sup>2</sup>	16
Menu rapide de configuration	Non pris en charge
Plage d'adresses	1-32

**Remarques :**

- (1) Exige le convertisseur de codes RCSN422.
- (2) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.

**VM96<sup>1</sup>**

Protocole pris en charge	SensorNet RS-422
Cibles maximum	9,999 <sup>2</sup>
Mouvements maximum <sup>3</sup>	16
Menu rapide de configuration	Non pris en charge
Plage d'adresses	1-32

**Remarques :**

- (1) Exige la version logicielle 5.2 ou plus récente.
- (2) Les informations de cible sont sauvegardées au niveau de l'hôte et non du dôme ; par conséquent, divisez 9,999 par le nombre de dômes pour déterminer le nombre de cibles disponible par dôme.
- (3) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.

**AD2150/AD2350**

Protocole pris en charge	RS-422 <sup>1</sup>
Cibles maximum	16 <sup>2</sup>
Mouvements maximum <sup>3</sup>	16
Menu rapide de configuration	Non pris en charge
Plage d'adresses	1-32

**Remarques :**

- (1) Exige le convertisseur de codes série AD2083-02.

- (2) Les informations de cible sont sauvegardées au niveau du convertisseur et non du dôme.
- (3) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.

**AD1650**

Protocole pris en charge	RS-422 <sup>1</sup>
Cibles maximum	16 <sup>2</sup>
Mouvements maximum <sup>3</sup>	16
Menu rapide de configuration	Non pris en charge
Plage d'adresses	1-128 <sup>4</sup>

**Remarques :**

- (1) Exige le convertisseur de codes série AD2083-02.
- (2) Les informations de cible sont sauvegardées au niveau du convertisseur et non du dôme.
- (3) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.
- (4) Du matériel supplémentaire est nécessaire pour arriver à ces valeurs. Une adresse de dôme est réservée comme adresse de diffusion générale pour chaque groupe de 64 ou 99 caméras.

**AD168**

Protocole pris en charge	SensorNet <sup>1</sup> RS-422 <sup>1</sup> ou <sup>2</sup>
Cibles maximum	16 <sup>1,2</sup> , 64 <sup>1,3</sup>
Mouvements maximum <sup>4</sup>	16
Menu rapide de configuration	Non pris en charge
Plage d'adresses	SensorNet: 1-180 RS-422 : 1-99 <sup>1,5</sup> ou 1-180 <sup>2,5</sup>

**Remarques :**

- (1) Exige le module de commande de code approprié.
- (2) Exige le convertisseur de codes série AD2083-02.
- (3) Les informations de cible sont sauvegardées au niveau du convertisseur ou module de commande et non au niveau du dôme.
- (4) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.
- (5) Du matériel supplémentaire est nécessaire pour arriver à ces valeurs. Une adresse de dôme est réservée comme adresse de diffusion générale pour chaque groupe de 64 ou 99 caméras.

## AD2050

Protocole pris en charge	RS-422 <sup>1</sup>
Cibles maximum	16 <sup>2</sup>
Mouvements maximum <sup>3</sup>	16
Menu rapide de configuration	Non pris en charge
Plage d'adresses	1-1024 <sup>4</sup>

### Remarques :

- (1) Exige le convertisseur de codes série AD2083-02.
- (2) Les informations de cible sont sauvegardées au niveau du convertisseur et non du dôme.
- (3) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.
- (4) Du matériel supplémentaire est nécessaire pour arriver à ces valeurs. Une adresse de dôme est réservée comme adresse de diffusion générale pour chaque groupe de 64 ou 99 caméras.

## MegaPower LT

Protocole pris en charge	SensorNet	UTC
Cibles maximum	96	96
Mouvements maximum <sup>1</sup>	16	16
Menu rapide de configuration	Oui <sup>2</sup>	Oui <sup>2</sup>
Plage d'adresses	1-99	1-99

### Remarques :

- (1) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.
- (2) Exige un clavier compatible.

## MegaPower 48

Protocole pris en charge	SensorNet RS-422	Manchester
Cibles maximum	96 <sup>1</sup>	64
Mouvements maximum <sup>2</sup>	16	16
Menu rapide de configuration	Oui <sup>3</sup>	Oui <sup>3</sup>
Plage d'adresses	1-48	1-48

### Remarques :

- (1) Les informations de cible sont sauvegardées au niveau de l'hôte et non du dôme.
- (2) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.
- (3) Exige le micrologiciel 1.07 ou plus récent ainsi qu'un clavier compatible.

## MegaPower 1024

Protocole pris en charge	RS-422 <sup>1</sup>	Manchester
Cibles maximum	16 <sup>2</sup> ou 60 <sup>3</sup>	64
Mouvements maximum <sup>4</sup>	16	16
Menu rapide de configuration	Non pris en charge	Non pris en charge
Plage d'adresses	1-1024 <sup>5</sup>	1-1024 <sup>5</sup>

### Remarques :

- (1) Exige le convertisseur de codes série AD2083-02.
- (2) Les informations de cible sont sauvegardées au niveau du convertisseur et non du dôme.
- (3) Exige AD2083-02 avec la version de micrologiciel 0701-11YB-156A ou plus récente. Les informations de cible sont sauvegardées au niveau du dôme et non du convertisseur.
- (4) Les mouvements sont limités par la durée et le nombre de commandes de dôme disponibles.
- (5) Du matériel supplémentaire est nécessaire pour arriver à ces valeurs. Une adresse de dôme est réservée comme adresse de diffusion générale pour chaque groupe de 64 ou 99 caméras.

## Module de commande ADACSNET<sup>1</sup>

Protocole pris en charge	USB vers RS-232
Cibles maximum	96
Mouvements maximum	16
Menu rapide de configuration	Oui
Plage d'adresses	1-254

### Remarques :

- (1) Compatible avec les PC tournant sous Windows® 2000 ou XP ainsi qu'avec les systèmes Intellex tournant sous la version 3.2 ou plus évoluée du logiciel.
- (2) Exige le logiciel utilitaire de commande de dôme USB.

# Spécifications-Dôme intérieur

## Données d'exploitation

### Pan/Tilt:

Vitesse de panoramique manuel .. 0,2°-100° par seconde  
(proportionnée à la position de zoom)

Vitesse de tilt manuel..... 0,25°-100° par seconde  
(proportionnée à la position de zoom)

Vitesse de pan/tilt de cible ... 220° par seconde maximum

Déplacement de pan..... rotation continue de 360°

Déplacement de tilt..... >100°

Précision de pan/tilt ..... ±0,5°

### Fonctions de zoom de caméra jour/nuit 23x :

Zoom optique..... 23X

Zoom numérique..... 10X

Pause de zoom..... 23X sélectionnable ou  
35X par défaut

Zoom total..... 230X

Ouverture de zoom maximum..... 46X, 69X, 92X  
(défaut), 115X, 138X, 161X, 184X, 207X, 230X

Précision de zoom/focus..... ±0,5%

### Synchronisation automatique :

Verrouillage de ligne ..... Réglage en phase V à distance

Interne ..... Générateur de synchronisation intégré

Plage d'adresses ..... 1-255

### Nombre de cibles :

VM16 / ADTT16 ..... 96 avec SensorNet 485

VM32 / AD32 ..... 96 avec SensorNet 485

AD2150..... 64 avec Manchester  
16 avec RS422 (utilisant AD2083-02A)

VM96 ..... Virtuel avec RS422 ou SensorNet 485

VM168 / AD168 ..... 64 avec Manchester,  
RS-422 ou SensorNet  
16 avec RS422 (utilisant AD2083-02A)

AD2050..... 64 avec Manchester  
16 avec RS422 (utilisant AD2083-02A)

Temps d'accès Direct View™ ... <1 seconde à la position.  
Zoom plein en <4 secondes.

Focus sur systèmes VM16, VM32 et  
VideoManager <1 seconde.

Focus sur systèmes VM96 et RV2715  
<7 secondes

### Mouvements programmables

Nombre de mouvements ..... 16

## Stockage

Stockage de programme .. 256 Koctets de mémoire Flash

Stockage de données ..... 128 Koctets de SRAM

## Menu de configuration

Langues ..... anglais, français, allemand, espagnol,  
italien et portugais

## Données électriques

Tension d'entrée ..... 18-30Vca, 50/60 Hz  
LPS UL Classe 2

Tolérance de conception..... 16-36Vca, 50/60 Hz

Consommation d'énergie ..... 16W max.

Courant ..... 0,85A max.

Perte de niveau permmissible..... 100ms

Courant d'appel de mise sous tension ..... 1,5A

### Protection contre les surcharges :

Sortie vidéo ..... Suppresseur Zéner  
basse capacitance 6,5V, 1500W

Ligne électrique..... TVS nominal de 60V, 1,5 joules,  
250A, choc 8/20µs

RS-422..... TVS nominal de 9,8V/1A,  
20V/25A, 500W,  
choc 8/20µs

Manchester/

SensorNet 485 ..... Tube à décharge gazeuse :  
Courant de choc de décharge 8/20µs  
de 10kA, dix 8/20µs courant de choc de  
décharge de 5kA

Transformateur d'isolation couplé 2000Vrms  
Fusible CTP protégeant le transformateur.  
TVS nominal de 9,8V/1A, 20V/25A,  
500W, choc 8/20µs

Entrée d'alarme..... TVS nominal de 9,8V/1A,  
20V/25A, 500W, choc 8/20µs

### Entrées d'alarme/Sorties d'asservissement :

*Sans carte d'E/S :*

Entrées..... 1 contact sec/collecteur 3,5mA

Sorties..... 1 pilote à collecteur ouvert  
@ 12Vcc, 40mA

*Avec carte d'E/S :*

Entrées..... 4 contacts secs/collecteur 3,5mA

Sorties..... 4 pilotes à collecteur ouvert  
@ 12Vcc, 40mA

## Données environnementales

Température d'exploitation..... -10° à 50°C

Humidité relative ..... 0 à 95% sans condensation

Température d'entreposage..... -20°C à 65°C

## Données mécaniques

Hauteur.....	20,8cm
Diamètre de la boule.....	12cm
Poids :	
Boîtier et boule.....	1,36kg
Base (standard).....	0,09kg
Base (avec carte d'E/S).....	0,16kg

## Densités de lentilles et de bulles

Lentilles de boule.....	f0
Bulles :	
RUCLR (Incolore).....	f0
RUSLV (Argentée).....	f2,0
RUSMK (Fumée).....	f1,0
RUGLD (Dorée).....	f2,0

## Spécifications-Caméra jour/nuit 23X

Type.....	Mosaïque de DTC ¼ po. à transfert d'interligne
Zone de balayage.....	3,2 (H) x 2,4 (V) mm
Système de balayage.....	2:1 entrelacé
Sortie vidéo.....	1,0 Vc.-à-c./75 ohms composite
Rapport signal/bruit.....	50 dB (type)
Résolution horizontale.....	470 lignes au centre
Illumination minimum.....	0,5 lux (AGC On, 20 IRE)
	0,03 lux avec obturateur ouvert ¼ s
	0,01 lux en mode IR
	0,009 lux en mode IR avec obturateur ouvert ¼ s
Balance des blancs.....	À travers l'objectif (TTL)
	Traçage automatique
	..... du niveau des blancs (ATW)

### NTSC :

Pixels utiles.....	724 (H) x 494 (V) pixels
Balayage.....	525 lignes, 60 trames, 30 images
Horizontal.....	15,734kHz
Vertical.....	59,9Hz

### PAL :

Pixels utiles.....	724 (H) x 582 (V) pixels
Balayage.....	625 lignes, 50 trames, 25 images
Horizontal.....	15,625kHz
Vertical.....	50Hz

## Construction de l'objectif

Type.....	Asphérique
Longueur focale.....	3,6 à 82,8mm
Ouverture.....	f1,6 (grand angle) f3,7 (téléobjectif)

Angle de prise de vue (équivalent à 8-80 mm sur mosaïque de DTC 1/2po ou 11-110 mm sur mosaïque de DTC 2/3po) :

3,6mm.....	54,0° (H) x 40,5° (V)
82,8mm.....	2,5° (H) x 1,9° (V)

## Formules d'angle de champ :

$$\frac{3,2\text{mm} \times \text{distance de la caméra (m)}}{\text{Longueur focale (mm)}} = \text{Champ horizontal (m)}$$

$$\frac{2,4\text{mm}^{**} \times \text{distance de la caméra (m)}}{\text{Longueur focale (mm)}} = \text{Champ vertical (m)}$$

\* Zone de balayage horizontal du dispositif de captage (mm) de la caméra.

\*\* Zone de balayage vertical du dispositif de captage (mm) de la caméra.

**Exemple** : prise de vue grand angle avec objectif à 6mm et objet visualisé à 10m.

$$\frac{3,2\text{mm} \times 10\text{m}}{6\text{mm}} = \text{Prise de vue horizontale } 5,33\text{m (m)}$$

$$\frac{2,4\text{mm} \times 10\text{m}}{6\text{mm}} = \text{Prise de vue verticale } 4,0\text{m (m)}$$

## Déclarations

### Conformité aux règlements

Émissions .....	47 CFR, Article 15, Classe A ICES-003 EN55022, Classe B EN61000-3-2 EN61000-3-3 AS/NZ 3548, Classe A CISPR 22
Immunité .....	EN50130-4
Sécurité .....	UL1950 CSA C22.2 No. 950 EN60950 IEC 60950

**RÈGLEMENTATIONS FCC :** Cet appareil respecte les limites des radiateurs intentionnels et des dispositifs numériques de classe A, en accord avec l'article 15 des règles FCC, lorsqu'ils sont installés et utilisés selon le manuel d'instructions. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible lors du fonctionnement dans un environnement commercial. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle entraînera probablement des interférences nuisibles aux communications radio, auquel cas l'utilisateur sera dans l'obligation de prendre, à ses propres frais, les mesures nécessaires pour y remédier.

**MISE EN GARDE CONTRE TOUTE MODIFICATION DE L'APPAREIL :** Toute modification de l'appareil n'ayant pas été approuvée expressément par Sensormatic Electronics Corporation, la partie responsable du respect des règlements de la FCC, pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'exploiter l'appareil et pourrait créer une situation dangereuse.

## Autres déclarations

Nous vous remercions d'utiliser les produits American Dynamics. Nos produits sont pris en charge grâce à un réseau mondial important de revendeurs. Le revendeur qui vous a vendu le produit est votre point de contact si vous avez besoin de service ou de soutien. Nos revendeurs sont autorisés et en mesure de vous fournir le meilleur service et soutien à la clientèle possible. Les revendeurs doivent communiquer avec American Dynamics au (800) 507-6268 ou au (561) 912-6259 ou sur le web à [www.americandynamics.net](http://www.americandynamics.net).

**STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIE :** Sensormatic Electronics Corporation ne fait aucune représentation ou n'offre aucune garantie quant au contenu de la présente et désavoue spécifiquement toute autre garantie, expresse ou implicite du caractère adéquat pour la commercialisation ou un usage particulier.

**AVIS :** les informations de ce manuel étaient courantes au moment de la publication. Le fabricant réserve le droit de réviser et d'améliorer ses produits. Par conséquent, toutes les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

**AVIS DE LIMITATION DES DROITS :** pour les unités du département de la Défense, toute la documentation et tous les manuels ont été développés avec des fonds privés et aucune partie de cette documentation n'a été développée avec des fonds publics. Les restrictions gouvernant l'utilisation et la divulgation de données techniques portant la mention de cette légende sont énoncées sous la définition des "limitation des droits" au paragraphe (a) (15) de la clause DFARS 252.227.7013. Non publié - droits réservés sous les lois de Copyright des États-Unis.

**AVIS DE DROIT D'AUTEUR :** *American Dynamics*, *Sensormatic*, et *SpeedDome* sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Sensormatic Electronics Corporation. Tout autre nom de produit mentionné par la présente peut être une marque de commerce ou une marque de commerce déposée d'une autre société.

**DROIT D'AUTEUR :** conformément à la législation sur le droit d'auteur, le contenu de ce manuel ne peut pas être copié, photocopié, reproduit, traduit ou réduit à un format électronique ou lisible par une machine, en tout ou en partie, sans le consentement préalable écrit de Sensormatic Electronics.

RLJ 12/2004